

# ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๖๓๔/๑๕๙๓๔



กระทรวงมหาดไทย

ถนนอัษฎางค์ กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

๒๕ สิงหาคม ๒๕๖๖

เรื่อง การรับรองร่างปฏิญญาผู้นำอาเซียนว่าด้วยการเป็นภูมิภาคที่มีภูมิคุ้มกันอย่างยั่งยืน (ASEAN Leaders' Declaration on Sustainable Resilience)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย	๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี	จำนวน ๑ ฉบับ
	๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ	
	ด่วน ที่ กต ๑๒๐๒/ว ๔๙๘ ลงวันที่ ๒๑ กรกฎาคม ๒๕๖๖	จำนวน ๑ ฉบับ
	๓. ร่างปฏิญญาผู้นำอาเซียนฯ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ	จำนวน ๑ ชุด
	๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์	
	ด่วนที่สุด ที่ พม ๐๒๐๓/ว ๑๑๘๑๓ ลงวันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๖๖	จำนวน ๑ ฉบับ
	๕. สำเนาหนังสือกรมอาเซียน กระทรวงการต่างประเทศ	
	ด่วนมาก ที่ กต ๑๒๐๕/๕๖๔ ลงวันที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๖๖	จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกระทรวงมหาดไทยขอเสนอเรื่องการรับรองร่างปฏิญญาผู้นำอาเซียนว่าด้วยการเป็นภูมิภาคที่มีภูมิคุ้มกันอย่างยั่งยืน (ASEAN Leaders' Declaration on Sustainable Resilience) มาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย และเป็นการดำเนินการตามยุทธศาสตร์ชาติในด้านการเมือง การต่างประเทศ และความมั่นคง ซึ่งการดำเนินงานดังกล่าว กระทรวงมหาดไทยได้จัดเตรียมงบประมาณสำหรับการดำเนินงานไว้แล้ว จึงสามารถกระทำได้ตามมาตรา ๑๖๙ (๑) และไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ) กำกับการบริหารราชการกระทรวงมหาดไทยได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

กระทรวงมหาดไทยขอ นำเรียนรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ กระทรวงการต่างประเทศได้มีหนังสือแจ้งว่า สาธารณรัฐอินโดนีเซียในฐานะประธานอาเซียน ปี พ.ศ. ๒๕๖๖ จะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๔๓ และการประชุมสุดยอดที่เกี่ยวข้องระหว่างวันที่ ๔ - ๗ กันยายน ๒๕๖๖ พร้อมทั้งขอให้ทุกส่วนราชการที่มีเอกสารผลลัพธ์สำหรับการประชุมดังกล่าวดำเนินการตามมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๓๑ สิงหาคม ๒๕๕๙ โดยให้ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องจัดส่งร่างเอกสารที่จะต้องมีการลงนามหรือรับรองในการประชุมฯ ให้กระทรวงการต่างประเทศ ภายในวันพุธที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๖๖ เพื่อรวบรวมและเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป หากไม่สามารถนำส่งให้กระทรวงการต่างประเทศ ได้ภายในระยะเวลาข้างต้น ขอให้เสนอเอกสารต่อคณะรัฐมนตรีโดยตรงและแจ้งความประสงค์ดังกล่าวให้กระทรวงการต่างประเทศทราบด้วย

๑.๒ ที่ประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๔๓ จะมีการรับรองร่างปฏิญญาผู้นำอาเซียนว่าด้วยการเป็นภูมิภาคที่มีภูมิคุ้มกันอย่างยั่งยืน (ASEAN Leaders' Declaration on Sustainable Resilience) ที่จะเสนอในนามคณะกรรมการอาเซียนด้านการจัดการภัยพิบัติ (ASEAN Committee on Disaster Management: ACDM)

เป็นหนึ่งใน...

เป็นหนึ่งในเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมฯ อย่างไรก็ตาม ร่างปฏิญญาดังกล่าวได้ผ่านกระบวนการเจรจา และได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการอาเซียนด้านการจัดการภัยพิบัติ (ACDM) เมื่อวันที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๖๖ กรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย กระทรวงมหาดไทย ในฐานะผู้ประสานงานหลักในคณะกรรมการอาเซียนด้านการจัดการภัยพิบัติ (ACDM) ของประเทศไทย จึงไม่สามารถนำเสนอร่างเอกสารให้กระทรวงการต่างประเทศ ได้ภายในระยะเวลาที่กำหนดตามข้อ ๑.๑ โดยได้มีหนังสือถึงกระทรวงการต่างประเทศเพื่อแจ้งสถานะของร่างปฏิญญาฯ พร้อมทั้งได้แจ้งความประสงค์จะเสนอเอกสารต่อคณะรัฐมนตรีโดยตรงด้วยแล้ว

๑.๓ กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ ในฐานะผู้ประสานงานหลักของประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียนของประเทศไทย (ASEAN Socio-Cultural Community: ASCC) ได้เรียนเชิญผู้แทนกรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยเข้าร่วมการประชุมเตรียมการฝ่ายไทยสำหรับการประชุมคณะมนตรีประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียน ครั้งที่ ๓๐ และการประชุมอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง เมื่อวันที่ ๑๘ สิงหาคม ๒๕๖๖ เวลา ๐๙.๓๐ - ๑๒.๓๐ น. ณ กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ ซึ่งที่ประชุมฯ ได้หารือเกี่ยวกับสถานะล่าสุดของเอกสารผลลัพธ์สำหรับการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๔๓ ภายใต้ประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียน รวมถึงร่างปฏิญญาผู้นำอาเซียนว่าด้วยการเป็นภูมิภาคที่มีภูมิคุ้มกันอย่างยั่งยืน (ASEAN Leaders' Declaration on Sustainable Resilience) ทั้งนี้ มติที่ประชุมข้างต้นได้ขอความร่วมมือทุกหน่วยงานให้เสนอเรื่องดังกล่าวเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบภายในวันอังคารที่ ๒๙ สิงหาคม ๒๕๖๖ เพื่อให้ผู้นำอาเซียนรับรองเอกสารผลลัพธ์ข้างต้นได้ ในวันอังคารที่ ๕ กันยายน ๒๕๖๖

## ๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างปฏิญญาผู้นำอาเซียนว่าด้วยการเป็นภูมิภาคที่มีภูมิคุ้มกันอย่างยั่งยืน (ASEAN Leaders' Declaration on Sustainable Resilience) เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ซึ่งเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

## ๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ที่ประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๔๓ จะมีการรับรองร่างปฏิญญาผู้นำอาเซียนว่าด้วยการเป็นภูมิภาคที่มีภูมิคุ้มกันอย่างยั่งยืน (ASEAN Leaders' Declaration on Sustainable Resilience) ในวันอังคารที่ ๕ กันยายน ๒๕๖๖ เพื่อเป็นหนึ่งในเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมฯ โดยมติที่ประชุมเตรียมการฝ่ายไทยสำหรับการประชุมคณะมนตรีประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียน ครั้งที่ ๓๐ และการประชุมอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง เมื่อวันที่ ๑๘ สิงหาคม ๒๕๖๖ เวลา ๐๙.๓๐ - ๑๒.๓๐ น. ณ กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ ได้ขอความร่วมมือทุกหน่วยงานให้เสนอเรื่องดังกล่าวเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบ ภายในวันอังคารที่ ๒๙ สิงหาคม ๒๕๖๖ เพื่อให้ผู้นำอาเซียนสามารถรับรองเอกสารผลลัพธ์ข้างต้นได้ทันตามกำหนดข้างต้น จึงขอความกรุณานำเรื่องเสนอต่อที่ประชุมคณะรัฐมนตรีภายในวันอังคารที่ ๒๙ สิงหาคม ๒๕๖๖

## ๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

ร่างปฏิญญาฯ เป็นเอกสารแสดงเจตนารมณ์ของผู้นำอาเซียน ในการเสริมสร้างภูมิคุ้มกันของประชาคมอาเซียนต่อความไม่แน่นอน ความซับซ้อน และความเสี่ยงที่เพิ่มขึ้นอย่างเป็นระบบทั้งจากภัยพิบัติและผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ รวมถึงการใช้ทรัพยากรที่ส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม สังคม และเศรษฐกิจ เป็นต้น โดยได้ตอกย้ำความมุ่งมั่นที่จะร่วมกันดำเนินการตามพันธกรณีและข้อตกลงระหว่างประเทศภายใต้กรอบการดำเนินงานระดับนานาชาติและระดับภูมิภาคที่เกี่ยวข้องกับการจัดการความเสี่ยงจากภัยพิบัติ พร้อมทั้งได้ให้หลักการและแนวทางสำหรับให้คณะกรรมการอาเซียนด้านการจัดการภัยพิบัติ (ACDM) และองค์กรที่เกี่ยวข้องในอาเซียนร่วมกันพัฒนายุทธศาสตร์ที่มีความครอบคลุมรอบด้าน เพื่อส่งเสริม...

เพื่อส่งเสริมให้ภูมิภาคอาเซียนมีภูมิคุ้มกันอย่างยั่งยืน ภายใต้การกำกับดูแลของกลไกการประชุมระดับรัฐมนตรีอาเซียนด้านการจัดการภัยพิบัติ (ASEAN Ministerial Meeting on Disaster Management: AMMDM)

#### ๕. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยได้มีหนังสือหารือกรมอาเซียนและกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ ตลอดจนหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์ กระทรวงสาธารณสุข และสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม รวมถึงหน่วยงานภายในกรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย ทั้งนี้ จากการประสานเบื้องต้น หน่วยงานข้างต้นไม่มีข้อขัดข้องต่อร่างปฏิญญาฯ โดยสรุปข้อคิดเห็นต่อร่างปฏิญญาฯ ได้ดังนี้

##### ๕.๑ ข้อคิดเห็นของกระทรวงการต่างประเทศ

๕.๑.๑ ประเด็นด้านสาระและถ้อยคำ ไม่มีข้อขัดข้องในสาระและถ้อยคำของร่างปฏิญญาฯ หากกรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง พิจารณาแล้วเห็นว่า มีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของประเทศไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบและข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน รวมทั้งสอดคล้องกับพันธกรณีของไทยภายใต้กฎหมายระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว ทั้งนี้ หากร่างปฏิญญาฯ ยังไม่ใช่ร่างสุดท้าย (final agreed text) ในกรณีที่มีการปรับแก้ ขอให้ส่วนราชการเจ้าของเรื่องพิจารณาให้ร่างสุดท้ายเป็นไปตามแนวทางข้างต้นด้วย

##### ๕.๑.๒ ประเด็นด้านกฎหมาย

(๑) ร่างปฏิญญาฯ มีสาระสำคัญเพื่อแสดงเจตนาารมณ์ระดับผู้นำอาเซียนเกี่ยวกับการส่งเสริมความร่วมมือในภูมิภาคอาเซียนที่มีภูมิคุ้มกัน มีความยืดหยุ่น สามารถจัดการปัญหาภัยพิบัติได้อย่างรอบด้าน ครอบคลุม และยั่งยืน โดยส่งเสริมความร่วมมือในทุกระดับทั้งกลไกระดับชาติและระดับภูมิภาค ซึ่งรวมถึงการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างกรอบความร่วมมือเฉพาะสาขา และองค์กรที่เกี่ยวข้องในอาเซียน โดยไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ กอปรกับไม่มีการลงนามในร่างเอกสารดังกล่าว ดังนั้น ร่างปฏิญญาฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ อย่างไรก็ดี ร่างปฏิญญาฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศ ที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย กรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง จึงควรพิจารณาเสนอร่างเอกสารดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

(๒) มาตรา ๑๖๙ (๑) ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ กำหนดว่า คณะรัฐมนตรีที่พ้นจากตำแหน่งหลังจากการยุบสภาผู้แทนราษฎรตามมาตรา ๑๖๗ (๒) และต้องปฏิบัติหน้าที่ต่อไปตามมาตรา ๑๖๘ ของรัฐธรรมนูญฯ จะต้องไม่กระทำการอันมีผลเป็นการอนุมัติงานหรือโครงการ หรือมีผลเป็นการสร้างความผูกพันต่อคณะรัฐมนตรีชุดต่อไป เว้นแต่ที่กำหนดไว้แล้วในงบประมาณรายจ่ายประจำปี โดยที่ร่างปฏิญญาฯ เป็นการแสดงเจตนาารมณ์ระดับผู้นำของอาเซียนในการแก้ปัญหาสิ่งแวดล้อมและปัญหาภัยพิบัติ จึงน่าจะอยู่ในข่ายที่สามารถดำเนินการได้

##### ๕.๒ ข้อคิดเห็นของกรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย

ร่างปฏิญญาฯ มีสาระสำคัญเพื่อตอกย้ำความสำคัญในการเสริมสร้างภูมิคุ้มกันอย่างยั่งยืนภายในภูมิภาคอาเซียน รวมถึงการส่งเสริมความร่วมมือข้ามภาคส่วนระหว่างองค์กรรายสาขาที่เกี่ยวข้องในอาเซียน โดยเฉพาะด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ การจัดการภัยพิบัติ และการพัฒนาที่ยั่งยืน เพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งและความสามารถในการสร้างภูมิคุ้มกันตั้งแต่ระดับท้องถิ่น ระดับชาติ และระดับภูมิภาค โดยเน้นชุมชนท้องถิ่นเป็นศูนย์กลาง ตลอดจนการเน้นย้ำการดำเนินการตามพันธกรณีและข้อตกลงระหว่างประเทศ

ภายใต้...

ภายใต้กรอบการดำเนินงานระดับนานาชาติและระดับภูมิภาคที่เกี่ยวข้องกับการจัดการความเสี่ยงจากภัยพิบัติ ซึ่งประเทศไทยได้ร่วมให้การรับรองไว้แล้ว เช่น กรอบการดำเนินงานเซนไดเพื่อการลดความเสี่ยงจากภัยพิบัติ พ.ศ. ๒๕๕๘ - ๒๕๗๓ เป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (SDGs) กรอบอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (UNFCCC) ความตกลงปารีส และความตกลงอาเซียนว่าด้วยการจัดการภัยพิบัติและการตอบโต้สถานการณ์ฉุกเฉิน (ASEAN Agreement on Disaster Management and Emergency Response: AADMER) เป็นต้น กอปรกับร่างปฏิญญา มีหลักการและแนวทางที่สอดคล้องกับการดำเนินการตามแผนการป้องกันและบรรเทาสาธารณภัยแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๖๔ - ๒๕๗๐ ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้มีมติอนุมัติแผนดังกล่าว เมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๖๕ เพื่อเป็นแผนแม่บทในการจัดการความเสี่ยงจากสาธารณภัยของประเทศสำหรับให้หน่วยงานทุกภาคส่วน ดำเนินการขับเคลื่อนแผนไปสู่การปฏิบัติ จึงเป็นภารกิจที่หน่วยงานดำเนินการอยู่เป็นประจำและได้ขอรับการจัดสรรงบประมาณรายจ่ายประจำปีไว้เพื่อรองรับการดำเนินการดังกล่าวแล้ว ดังนั้น การให้ความเห็นชอบต่อร่างปฏิญญา จึงไม่มีผลเป็นการสร้างความผูกพันต่อคณะรัฐมนตรีชุดต่อไป ตามมาตรา ๑๖๙ (๑) ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ประกอบกับกระทรวงการต่างประเทศมีความเห็นว่า ร่างปฏิญญา ไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่มีการลงนาม จึงไม่เข้าข่ายเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

## ๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงมหาดไทยขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๖.๑ เห็นชอบต่อร่างปฏิญญาผู้นำอาเซียนว่าด้วยการเป็นภูมิภาคที่มีภูมิคุ้มกันอย่างยั่งยืน (ASEAN Leaders' Declaration on Sustainable Resilience) ทั้งนี้ หากมีการปรับเปลี่ยนถ้อยคำของร่างปฏิญญาที่ไม่ส่งผลกระทบต่อสาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทยและอาเซียน ให้กระทรวงมหาดไทย โดยกรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย สามารถดำเนินการต่อไปได้ โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

๖.๒ อนุมัติให้นายกรัฐมนตรีหรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายร่วมรับรองร่างปฏิญญาดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก

(อนุพงษ์ เผ่าจินดา)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย

กรมป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย

สำนักวิจัยและความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๖๓๗ ๓๖๖๕ (อารีรัตน์ วิจิตรพัชรผล)

โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๕๒๗๙

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ foreign.dpm.th@gmail.com



ปก.ก้าวสู่ทศวรรษที่ ๓

"เป็นหน่วยงานกลางในการป้องกันและบรรเทาสาธารณภัย  
ที่ทันสมัยและมีประสิทธิภาพสูง"

